

## **Izbornom veću Fakulteta za fizičku hemiju Univerziteta u Beogradu**

Na III redovnoj sednici Izbornog veća Fakulteta za fizičku hemiju održanoj 09. 02. 2017. godine izabrani smo u komisiju sastavljenu od tri predstavnika Fakulteta za fizičku hemiju i tri predstavnika određena od strane Katedre za anglistiku Filološkog fakulteta, za pripremu izveštaja o prijavljenim kandidatima na Konkurs za izbor nastavnika za engleski jezik na Fakultetu za fizičku hemiju (čl. 68 st. 3 Statuta Univerziteta u Beogradu) na određeno vreme od četiri godine.

Na Konkurs objavljen u publikaciji "Poslovi" br. 728 od 31.05.2017. godine prijavilo se deset kandidata i to:

1. Željko Đokić, master filolog engleskog jezika i književnosti iz Beograda,
2. Jelena Prokopić, master profesor jezika i književnosti iz Beograda,
3. Tanja Vučković, master profesor jezika i književnosti iz Beograda,
4. Milica Matić, doktor filoloških nauka iz Beograda,
5. Isidora Bačić, diplomirani profesor engleskog jezika i književnosti i prevodilac/tumač za engleski jezik iz Beograda,
6. Mirko Šešlak, master profesor jezika i književnosti iz Beograda,
7. Ana Kunarac, profesor engleskog jezika i književnosti iz Beograda,
8. Aleksandar Đorđević, diplomirani filolog engleskog jezika i književnosti–master iz Beograda,
9. Gorica Tomic, master filolog–anglista iz Požege,
10. Irena Vasilijević, master profesor jezika iz Beograda.

Na osnovu priložene i prikupljene dokumentacije podnosimo Izbornom veću sledeći

## **I Z V E Š T A J**

1. **Željko Đokić** master filolog engleskog jezika je rođen 27. 03. 1990. godine u Nišu gde je završio Medicinsku školu "Dr Milenko Hadžić". Na studijski program Anglistika Filozofskog fakulteta Univerziteta u Nišu, upisan je školske 2008/2009. godine, a završio je studije 18. 09. 2012. godine sa prosečnom ocenom 7,44. Na master akademske studije Anglistike Filozofskog fakulteta Univerziteta u Nišu upisan je školske 2012/2013. godine, a završio je 24. 09. 2015. godine sa prosečnom ocenom 7,29. Godine 2016. je upisan na doktorske studije lingvistike i književnosti na Univerzitetu u Novom Pazaru. Od 2012. do 2014. godine je radio kao nastavnik engleskog jezika u srednjoj školi "Stevan Sremac" u Nišu. Od 2013. do 2015. godine

je radio kao nastavnik engleskog jezika u osnovnoj školi "Čegar" u Nišu. Tokom 2016. godine je radio kao predavač jezika u Kolarčevoj zadužbini u Beogradu i kao O, A i As predavač Globalnih Perspektiva u gimnaziji "Savremena International" u Beogradu. Od 2015. godine radi kao asistent u nastavi na Fakultetu za pravo, bezbednost i menadžment "Konstantin Veliki" u Nišu. Bibliografija sadrži tri navoda:

1. *Test prepoznavanja Faux Pas za odrasle* (J. Đorđević i sar.),
  2. *Test čitanja misli iz očiju* (J. Đorđević i sar.), Autism Research Center 2016. godine,
  3. *Reciklaža plastičnih materija i uticaja na zdravlje ljudi*, Fakultet za zaštitu na radu 2017. godine (A. Stojković i sar.).
2. **Jelena Prokopić** master profesor jezika i književnosti rođena je 18. 09. 1986. godine u Loznicama. Na studijski program Engleski jezik i književnost Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu, upisana je školske 2005/2006. godine, a završila je studije 25. 09. 2010. godine sa prosečnom ocenom 8,35. Na master akademske studije Engleski jezik i književnost Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu upisana je školske 2010/2011. godine, a završila je 30. 09. 2011. godine sa prosečnom ocenom 9,00. U periodu od 2010–2011. godine radila je kao prevodilac u novinskoj agenciji Tanjug, a tokom perioda septembar–decembar 2011. godine radila je kao nastavnik engleskog jezika u osnovnoj školi "Filip Kljajić Fića". Kao profesor stranih jezika radila je od 2012–2012. godine u školi stranih jezika "Studio Oskar" i od 2012. godine u centru za strane jezike "Equilibrio". Od 2011. godine je zaposlena kao profesor vojnog engleskog, jezičkih veština i opšteg engleskog na kursevima pripreme pripadnika Vojske Srbije za polaganje ispita STANAG na Vojnoj akademiji. Nije priložena bibliografija.
3. **Tanja Vučković** master profesor jezika i književnosti rođena je 28. 09. 1991. godine u Subotici gde je završila gimnaziju "Svetozar Marović". Na studijski program Engleski jezik i književnost Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu, upisana je školske 2011/2012. godine, a završila je studije 29. 09. 2015. godine sa prosečnom ocenom 8,07. Na master akademske studije Engleski jezik i književnost Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu upisana je školske 2015/2016. godine, a završila je 30. 09. 2016. godine sa prosečnom ocenom 9,00. U periodu jun–septembar 2011. godine radila je kao nastavnik u Američkom kutku u Subotici. Od marta 2016. godine do danas je zaposlena kao profesor engleskog jezika u centru "Moment School" u Beogradu, a od februara 2017. godine do danas radi kao profesor engleskog jezika u obrazovnoj instituciji "Academia Educativa". Od aprila 2017. godine radi i kao profesor engleskog jezika u centru za strane jezike "Smiley". Nije priložena bibliografija ni potvrda o neosuđivanosti.
4. **Milica Matić** doktor filoloških nauka rođena je 06. 11. 1982. godine u Beogradu. Na studijski program Engleski jezik i književnost Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu, upisana je školske 2001/2002. godine, a završila je studije 02. 02. 2006.

godine sa prosečnom ocenom 8,87. Na master akademske studije Engleski jezik i književnost Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu upisana je školske 2007/2008. godine, a završila je 03. 10. 2008. godine sa prosečnom ocenom 9,33. Doktorsku disertaciju je odbranila 23. 10. 2013. godine pod nazivom “Inverzija mita o američkom zapadu o prozi Dona DeLila: istorija, fikcija i mit u romanima Bela buka, Vaga, Podzemlje, Kosmopolis i Tačka Omega”. Kao nastavnik engleskog jezika radila je u osnovnoj školi “Braća Jerković” u Beogradu tokom 2006. godine. U osnovnoj školi “Jovan Dučić” na Novom Beogradu je zaposlena od 2006. godine. Radila je lektorišanje stručnih radova iz različitih naučnih oblasti od kojih su neki publikovani u međunarodnim časopisima, ali konkretni navodi nisu dati.

### **Objavljeni naučni radovi:**

1. Matić Milica, *San kao stvarnost u romanima Dona DeLila*, Beograd, Zadužbina Andrejević 2014. godine
2. Matić Milica, *Problem odnosa istine i fikcije u romanu Padač Dona DeLila*, Kniževna istorija, Beograd, Institut za književnost i umetnost, XLV, 150, 2013, 513–523.
3. Matić Milica, *Maga Magazanović – igra kao sloboda*, Libertes, <http://www.libertes.com>

### **Prevodi naučnih monografija:**

1. Milojević Milanko, *Tympanosclerosis—success factors of surgical treatment*, Beograd, Zadužbina Andrejević, 2014.
2. Marjanović Ivan, *Surgical Treatment of Abdominal Aortic Aneurism*, Beograd, Zadužbina Andrejević, 2015.
3. Prelević Rade, *Tumor of urinary bladder—the model of decision making*, Beograd, Zadužbina Andrejević, 2015.
4. Gerasimović Milica, *Artificial neural networks and enrollment planning*, Beograd, Zadužbina Andrejević, 2015.
5. Jović Marija, *The strategies of building confidence in the online trade*, Beograd, Zadužbina Andrejević, 2016.

5. **Isidora Bačić** je rođena 06. 09. 1978. godine u Beogradu. U periodu 1993–1994. pohađala je Hanover High School, u Hanoveru, SAD, a posle toga Petu beogradsku gimnaziju (1994–1997). Na Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu (Katedra za anglistiku) upisala se školske 1997/1998. godine i na istom diplomirala 2003. godine sa prosečnom ocenom 7,18 čime je stekla stručni naziv profesor engleskog jezika i književnosti. Godine 2002. pohađala je Seminar za usavršavanje prevodilaca u okviru Udruženja naučnih i stručnih prevodilaca Srbije i stekla zvanje Prevodilac/tumač za engleski jezik. Godine 2015. je završila kurs British Council—a Professional Practices for English Language Teaching. Član je Srpskog prevodilačkog udruženja. Isidora Bačić je radila ili radi kao prevodilac za časopise *Ekonomist* (2001–2004; teme: nauka i tehnologija, ekonomija, politika), *Biznis i Finansije* (od 2004. godine do danas; teme

slične kao i za časopis Ekonomist). U periodu 2003–2008. godine radila je za Radio Jugoslavija u engleskoj redakciji, kao prevodilac i spiker. Od marta do jula 2005. godine radila je u Kancelariji vlade Srbije za saradnju sa medijima, u internet odeljenju, a u maju 2005. godine je radila prevod u press centru Godišnje skupštine Evropske banke za obnovu i razvoj. Isidora Baćić je uradila veliki broj prevoda naučnih i stručnih tekstova kao i lektura naučnih radova, iz oblasti fizičke hemije, biologije, medicine i dr. Kandidat je podneo prilog sa izborom 38 lektura. Pored navedenih lektura (spisak sledi niže) Isidora Baćić je radila sledeće prevode tekstova iz oblasti fizičke hemije i srodnih oblasti:

1. Prevođenje saopštenja za medije za manifestaciju Noć istraživača 2015. godine.
2. Prevođenje i lektura kompletne dokumentacije Fakulteta za fizičku hemiju za akreditaciju master i doktorskih studija, kao i za specijalističke studije forenzičke na engleskom jeziku (2014–2015. godina).
3. Istraživač autor na projektu SCIMFONICOM finansiranog od strane Evropske komisije 2012. godine.
4. *Fizička hemija: nastavni program za 2004. godinu i dalje (Physical Chemistry: A Curriculum for 2004 and Beyond*, Theresa Julia Zielinski and Richard W. Schwenz)– prevod članka za vebajt Fakulteta za fizičku hemiju.
5. *Fizička hemija kao profesija (Physical Chemistry as a Profession*, Deutsche Bunsen–Gesellschaft fur Physikalische Chemie, Royal Society of Chemistry–Faraday Division Societa Chimica Italiana– Divisione di Chimica Fisica Societe Francaise de Chimie–Division de Chimie Physique)– prevod teksta za vebajt Fakulteta za fizičku hemiju.
6. *Kataliza u srednjoškolskoj i univerzitetskoj nastavi u Srbiji* – sa osrvtom na univerzitetsku nastavu u svetu, (*Catalysis in Secondary School and University Education in Serbia – with a review of university curriculums in the world*) autor P. Putanov, redovni član SANU.
7. *New breakthroughs in catalysis and the quiet scientific and technological revolution*, autor P. Putanov, redovni član SANU.
8. Prevodi za projekat “*Biomarkeri u neurodegenerativnim i malignim procesima*”, rukovodilac projekta prof. dr Pavle Anduš, Biološki fakultet Univerziteta u Beogradu.
9. *Research and Development of Processes and Materials in Treatment of Radioactive and Hazardous Waste and Environmental Hazard Assessment*, prevod Projekta za Institut za nuklearne nauke Vinča (2001. godine), rukovodilac projekta dr I. Plećaš.

## **Spisak lektura**

1. The activity concentrations of  $^{222}\text{Rn}$  in some groundwater wells, Najran City, Saudi Arabia, Tayseer I. Al-Naggara,c, Ayman M. Abdalla.
2. Determination of Sr-90 in Milk Samples from the Study of Statistical Results, University of A Coruña, Laboratory of Environmental Radioactivity.
3. Mapping of protein interactomes: web-based resources, Branislava Gemovic, Neven Sumonja, Radoslav Davidovic, Nevena Veljkovic.
4. Determination of soil gas radon concentration from some locations of Gedarif Town, Sudan by Using Cr-39, Abd-Elmoniem Ahmed Elzain .
5. Stochastic Simulation Study of HPGE Detector Response and the Effect of Detector Aging Using GEANT4, Hina Tariq, Sikander M. Mirza, Shakeel ur Rehman and Nasir M. Mirza .
6. Shielding efficiency of metal hydrides and borohydrides in fusion reactors, V. P. Singh, N. M. Badiger and L. Gerward.
7. Semi-empirical Relationship for the Energy Absorption Buildup Factor in Some Biological Samples, Danial Salehi, Dariush Sardari and Milad S. Jozani.
8. Determination of Natural Radioactivity,  $^{222}\text{Rn}$  and  $^{220}\text{Rn}$  Exhalation Rates and Radiation Hazards of Fly Ash and Fly Ash Brick Used in Baotou, China, Yuxin Li, Xinwei Lu, Xiaolan Zhang.
9. Estimation of Radioecological Parameters of Soil Samples from a Phosphatic Area, Shaaban Harb, Noor Ahmed, Wael Badawy and Nagwa Saad.
10. Radiation Hazards of Solid Metallic Tailings in Shanglou, China, Sukai Zhuang, Xinwei Lu, Jiantao Li , Qian Li.
11. Natural products as promising therapeutics for treatment of influenza disease, Milan Sencanski, Draginja Radosevic, Vladimir Perovic, Branislava Gemovic, Maja Stanojevic, Nevena Veljkovic, Sanja Glisic.
12. Texture analysis of acute benign and malignant vertebral fractures based on entropy histograms and PARAFAC analysis of MR images, J. Mihailović, A. Savić, V. Vuković, M. Daković, G. Bačić.
13. HIV Preclinical discovery and development of maraviroc for the treatment of HIV. Veljkovic N, Vucicevic J, Tassini S, Glisic S, Veljkovic V, Radi M.
14. Assessment of radiation exposure over abandoned uranium mining area of Stara planina Mt., Serbia, Milan Tanić, Snezana Dragović, Milan Momčilović, Jovan Kovačević and Goran Bačić.
15. Mapping the Wilms' Tumor 1 Interactiosn by Integrating Sequence and Network Toplogy Information, Nevena Veljkovic, Vuk Janjic, Branislava Gemovic, Eneda Toska, Vladimir Perovic, Stefan G. Roberts, Natasa Przulj.
16. Profiling differences in chemical composition of the selected brain structures using Raman spectroscopy, Marko Daković, Aleksandra Stojiljković, Danica Bajuk-Bogdanović, Ana Starčević, Laslo Puškaš, Branislav Filipović, Ivanka Holclajtner-Antunović.
17. Neurons of the dentate nucleus in the human cerebellum: mathematical model of morphological changes during prenatal development, Katarina Rajković, Nebojša T. Milošević, Dušan Ristanović, Goran Bačić.

18. Immobilization of  $^{60}\text{Co}$  and  $^{90}\text{Sr}$  ions using red mud from aluminum industry, Aleksandra S. Milenkovića, Ivana D. Smičiklas, Jelena P. Markovića, Nikola S. Vukelić.
19. Analysis of  $^{7}\text{Be}$  Behaviour in the Air by Using a Multilayer Perceptron Neural Network, Aleksandra Samolov, Snežana Dragović, Marko Daković, Goran Bačić.
20. Long-range intermolecular interactions and important insights into biological processes, Nevena Veljkovic, Centre for Multidisciplinary Research.
21. Discriminant Analysis in Diagnosis of Labc. An EPR Spin Labeling Study, A. Pavićević and G. Bačić.
22. Binding of doxyl stearic spin labels to human serum albumin. Aleksandra Pavićević, Ana Popović-Bijelić, Miloš Mojović, Snežana Šušnjar, and Goran Bačić.
23. Radioactivity measurements in soils surrounding four coal-fired power plants in Serbia by gamma-ray spectrometry and associated dose, Ivana Vukašinović, Dragana Todorović, Nataša Nikolić, Ana Mihajlović-Radosavljević, Snežana Nenadović, Maja Eremitić Savković.
24. Contemporary Indian Management Practices in the Dynamic Emerging Market Economy, Vesna Milićević, Adam Sofronijević, University of Belgrade, Faculty of Organizational Sciences.
25. Rapid and Efficient Method for Phylogenetic Analyses Based on Digital Signal Processing Techniques, Vladimir Perovic, Veljko Veljkovic, Sanja Glisic and Nevena Veljkovic.
26. Determination of Anisomycin in Tissue and Serum Samples by LC–MS/MS and In Vivo Pharmacokinetic and Distribution Study in Wistar Albino Rats, Ljiljana Tolić, Svetlana Grujić, Miloš Mojović, Miloš Jovanović, Gert Lubec, Goran Bačić, Mila Laušević.
27. Neurons of the dentate nucleus in the human cerebellum: mathematical model of morphological changes during prenatal development, Katarina Rajković, Nebojša T. Milošević, Dušan Ristanović, Goran Bačić.
28. Creating the 21st Century Library Volume 2: Experiments and Initiatives in Student Training, Diana Parlic, Adam Sofronijevic, Mladen Cudanov.
29. Betavoltaic Performance Under Extreme Temperatures, Tom Adams, Shripad T. Revankar, Peter Cabauy, Bret Elkind, and Darrell Cheu.
30. Measurement of Waterborne Radon in the Drinking Water of the Derma Ismail Khan City Using Active and Passive Techniques, Tabassum Nasir, Matiullah, Muhammad Rafique and Rubeenah Tahseen.
31. Neural Networks in Analysing  $^{137}\text{Cs}$  Behaviour in the Air the Belgrade Area, Aleksandra D. Samolov, Snežana D. Dragović, Marko Ž. Daković, Goran G. Bačić.
32. Natural Radionuclides in Soil Profiles Surrounding the Largest Coal-Fired Power Plant in Serbia, Milan N. Tanić, Ljiljana J. Janković Mandić, Boško A. Gajić, Marko Z. Daković, Snežana D. Dragović, Goran G. Bačić.
33. Dispersed kinetics of drug release from a polymer matrix, the isothermal kinetics of nicotinamide release from poly(acrylic-co-methacrylic acid) xerogel, Borivoj Adnadjevic, Tatjana Djajic, Jelena Jovanovic.

34. Iron-Sulfur Cluster Damage by the Superoxide Radical in Brain Tissues of SOD1G93A Transgenic ALS Model Rats, Ana Popović-Bijelić, Miloš Mojović, Stefan Stamenković, Miloš Jovanović, Pavle Andžus, Goran Bačić.
35. Influence of Electromagnetic and Nuclear Radiation in Medicine for Therapy and Diagnosis Through Processes, Facts and Statistical Analysis, Monika M. Živković, Milesa Ž. Srećković, Tomislav M. Stojić and Bojana M. Bokić.
36. TRI\_tool: a web-tool for prediction of protein-protein interactions in human transcriptional regulation, Vladimir Perovic, Neven Sumonja, Branislava Gemovic, Eneda Toska, Stefan G. Roberts, Nevena Veljkovic.
37. A Study of Indoor Radon Levels and Radon Effective Dose in Dwellings of Some Cities of Gezira State in Sudan, Abd-Elmoniem Ahmed ELZAIN.
38. Rilmenidine suppresses proliferation and promotes apoptosis via the mitochondrial pathway in human leukemic K562 cells, Srdic-Rajic T, Nikolic K, Cavic M, Djokic I, Gemovic B, Perovic V, Veljkovic N.

Isidora Bačić je od 2013. godine lektor za međunarodni naučni časopis sa SCI liste, iz oblasti fizičke hemije "Nuclear Technology and Radiation Protection" ([http://ntrp.vinca.rs/2012\\_2/2\\_2012Impressum.pdf](http://ntrp.vinca.rs/2012_2/2_2012Impressum.pdf)).

Od 2005. god. do danas Isidora Bačić je zaposlena na Fakultetu za fizičku hemiju Univerziteta u Beogradu kao predavač za engleski jezik (kursevi: Engleski jezik—početni kurs, Engleski jezik I i Engleski jezik II). Rad Isidore Bačić bio je visoko ocenjen od strane studenata, u periodu od 2008-2017. godine srednja ocena ocena za njen pedagoški rad je 4,48.

6. **Mirko Šešlak** master profesor jezika i književnosti rođen je 16. 03. 1978. godine u Jajcu. Na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Nišu diplomirao je 01. 12. 2003. godine sa prosečnom ocenom 8,04 i stekao naziv diplomirani filolog za engleski jezik. Na master akademske studije Engleski jezik i književnost Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu upisan je školske 2010/2011. godine, a završio je 17. 06. 2011. godine sa prosečnom ocenom 8,67. Trenutno pohađa doktorske studije na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu. Od septembra 2010. godine radi kao profesor engleskog jezika u osnovnoj školi "Miloje Vasić" u Beogradu, a od 2004-2010. godine radio je u osnovnoj školi "Aleksa Šantić" u Beogradu. Bio je prevodilac pri OSCE/ODIHR posmatračkim misijama na predsedničkim i parlamentarnim izborima u periodu 2000–2003. godine.

#### **Objavljeni radovi:**

1. Šešlak M. 2017, Ustrojstvo društva kao koren nedaća u Otelu Vilijema Šekspira, Bagdala, časopis za književnost, umetnost i kulturu, broj 511, Kruševac.
2. Šešlak M. 2017, Humert Humbert's Solipsizm between Cultural Criticism and Grotesque Sensationalism (or Going from Bad to Worse). UDK

821.161.1–31.09 Nobokov V.V. str 47–69, Lipar, broj 62, godina XVIII Kragujevac.

3. Dva rada u postupku recenzije u časopisima Lipar i Zbornik Filološko–umetničkog fakulteta u Kragujevcu.

#### **Učešće na konferencijama:**

1. Dvanaesta konferencija mladih filologa 2017. godine na Filološko–umetničkom fakultetu u Kragujevcu sa referatom *Frankenštajnov kompleks i pojam ljudskosti u romanima „Frankenštajn” Meri Šeli i „Sanjaju li androide električne ovce?”* Filipa K. Dika.

Kandidat je priložio i jedno pismo preporuke od prof. dr Ljiljane Bogoeve Sedlar, redovnog profesora FDU Univerziteta u Beogradu.

7. **Ana Kunarac** profesor engleskog jezika i književnosti rođena je 1979. godine u Novoj Varoši. Diplomirala je na Filološkom fakultetu, na odseku za engleski jezik i književnost, Univerziteta u Beogradu, u junu 2005. godine. Od septembra 2007. godine zaposlena je u osnovnoj školi “Knez Sima Marković” u Barajevu kao profesor engleskog jezika. Od 2012–2014. godine je radila u Centru za strane jezike “Butterfly”, dok je od 2008–2011. godine radila je u Centru za strane jezike “Matilda”. Od marta do septembra 2007. godine radila je u školi jezika “Memphis school of English”. U periodu od 2004–2007. godine radila u školi “St Nicolas School”. Nastavu je izvodila za zaposlene većeg broja preduzeća: Privredna komora Beograda, Raiffeisen leasing, Ministarsvo privrede, Ministarstvo poljoprivrede, Urbanistički zavod, Ministarstvo zdravlja–sanitarna inspekcija, Srbija vode, Meridian banka itd. Nije dostavljena diploma i potvrda o neosuđivanosti.
8. **Aleksandar Đorđević** diplomirani filolog engleskog jezika i književnosti–master je rođen 1975. godine u Brusu. Školske 1994/1995. godine je upisan na studije na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu gde je diplomirao 21. 07. 1999. godine sa prosečnom ocenom 7,95. Na diplomske akademske studije na istom fakultetu je upisan školske 2009/2010. godine, a završio ih je 06. 10. 2010. godine sa prosečnom ocenom 8,83. Od 1999. do 2002. godine je radio kao profesor engleskog jezika u gimnaziji i srednjoj stručnoj školi “25. maj” u Brusu. U školi stranih jezika „SL International” u Beogradu je bio zaposlen u periodu 2002–2011. godine kao profesor engleskog jezika. Od 2011. godine do danas je zaposlen u “Oxford Centru”, školi stranih jezika u Beogradu. U nekoliko navrata je radio kao honorarni prevodilac za novinare *New York Times* i *Financial Times* časopisa. Nije dostavljena potvrda o neosuđivanosti.
9. **Gorica Tomić**, master filolog–anglista iz Požege je rođena 1988. godine u Užicu. Školske 2007/2008. godine je upisana na studijski program Engleski jezik i književnost Filološko–umetničkog fakulteta Univerziteta u Kragujevcu. Osnovne

studije je završila 11. 07. 2011. godine sa prosečnom ocenom 9,44. Na diplomske master studije je upisana školske 2011/2012. godine na istom fakultetu. Diplomske studije je završila 06. 09. 2012. godine. Školske 2016/2017. godine je upisana na doktorske studije, studijska grupa Nauka o jeziku na Filološko–umetničkom fakultetu Univerziteta u Kragujevcu. U periodu od 2007–2012. godine je bila stipendista Ministarstva prosvete Republike Srbije. U avgustu 2013. godine je radila volonterski pri Ministarstvu spoljnih poslova povodom obeležavanja stogodišnjice od Prvog svetskog rata. Od 2013–2015. godine je radila kao prevodilac za engleski jezik za Preduzeće za proizvodnju i promet građevinskog materijala “Jelen Do”. Od 2013. godine je zaposlena kao profesor engleskog jezika u gimnaziji “Sveti Sava” u Požegi. Završila je kurs za naučne i stručne prevodioce i sudske tumače u Udruženju naučnih i stručnih prevodilaca Srbije (jezik struke – ekonomija, društveni sistemi, mašinstvo, elektrotehnika, građevinarstvo, sudska tumačenje i prevođenje) sa prosečnom ocenom 8,69. U avgustu 2014. godine je pohađala dvonеделjni kurs u Londonu, The Hampstead School of English. U julu 2016. godine je pohađala Authentic English Language and Culture–A training Programme for Teachers at SOL, Barnstaple, Devon. Član je udruženja nastavnika engleskog jezika ELTA i Udruženja naučnih i stručnih prevodilaca Srbije.

#### **Radovi u časopisima:**

1. Tomić G. Of humans and Animals–Domestic Animal Names for Men and Women in English and Serbian. ELTA Journal – An International & Interdisciplinary Journal of the ELT Practice & Research, Vol. 3, No. 3. pp. 95–103. ISSN 2334–9662 COBISS.SR–ID 204520204.
2. Tomić G. Interkulturalnost u poredbenim pridevskim frazeologizmima sa značenjem karakternih osobina čoveka u srpskom i engleskom jeziku. Lipar–Časopis za književnost, jezik, umetnost i kulturu, godina XVIII, br. 62, Univerzitet u Kragujevcu, 2017. 169–182. (UDK 811.163.41'367.623/ISSN 1450–8338).

#### **Učešće na naučnim/stručnim konferencijama:**

1. Gorica Tomić, Milica Bacić, *Mehanizmi tvorbe engleskih slivenica koje se odnose na izlaza Velike Britanije iz EU i predsedničkih izbora u SAD-u*, usmeno izlaganje na IX Naučnom skupu mladih filologa Srbije, Savremena proučavanja jezika i književnosti, 2017. godine na Filološko–umetničkom fakultetu u Kragujevcu.
10. **Irena Vasilijević** master profesor jezika i književnosti je rođena 26. 07. 1990. godine. u Gornjem Milanovcu. Na studijski program Engleski jezik i književnost je upisana školske 2008/2009. godine na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu. Osnovne studije je završila 01. 09. 2012. godine sa prosečnom ocenom 9,42. Na master akademske studije na istom fakultetu je upisana školske 2012/2013. godine i zvanje master profesor jezika i književnosti je stekla 26. 09. 2013. godine, nakon

završetka studija sa prosečnom ocenom 9,67. Pohađala je kurs francuskog jezika na Francuskom institutu u Beogradu 2012. godine, kurs simultanog i konsekutivnog prevođenja (škola “Master Translation”, oktobar 2013–mart 2014. godine) i “Državni protokol sa elementima poslovnog protokola” (SUK, februar 2016. godine). Boravila je na Univerzitetu u Notingamu, Velika Britanija od februara-marta 2013. godine u okviru master studija, kao i na dve letnje škole na Univerzitetu u Gracu, Austrija (tema: američke studije, jul 2012. godine) i Univerzitet u Mariboru, Slovenija (tema: Technical Culture and Human Sciences from Russia to Japan and Canada, jul 2011. godine). Od oktobra 2013. godine radila je prevode za Diplomatski protokol u Ministarstvu spoljnih poslova, bila je prevodilac Predsednika Republike Srbije u periodu od juna 2014. do maja 2017. godine. U izdavačkoj kući Klett bila angažovana na snimanju audiomaterijala za udžbenik *Way Up* 2012. godine. Volonterski je radila na Tehnološko-metalurškom fakultetu kao nastavnik na kursu engleskog jezika u periodu mart-jun 2011. godine. Nije dostavljena potvrda o neosuđivanosti.

### Zaključak i preporuke Komisije

Na osnovu izloženog se vidi da svi kandidati, njih deset, ispunjavaju uslove konkursa budući da su diplomirani profesori engleskog jezika i književnosti. Milica Matić (1982) je doktor filoloških nauka, a Gorica Tomić (1988) je upisana na doktorske studije na Univerzitetu u Kragujevcu, Željko Đokić (1990) je upisan na doktorske studije na Univerzitetu u Novom Pazaru, dok je Mirko Šešlak (1978) upisan na doktorske studije na Univerzitetu u Beogradu. Jelena Prokopić (1986), Tanja Vučković (1991), Aleksandar Đorđević (1975) i Irena Vasilijević (1990) su završili master studije. Od prijavljenih deset kandidata devet je u stalnom radnom odnosu. Jedino Irena Vasilijević nije, ili nije navela da je, u stalnom radnom odnosu. Svi kandidati imaju veće ili manje iskustvo u nastavi engleskog jezika u osnovnim i srednjim školama ili drugim institucijama.

U ovakvoj situaciji teško je definisati jedinstven kriterijum izbora po kome bi neko od učesnika imao nesumnjivu prednost, stoga komisija, polazeći prvenstveno od interesa i potreba Fakulteta za fizičku hemiju, predlaže Izbornom veću Fakulteta da Isidoru Bačić, profesora engleskog jezika i književnosti i prevodioca–tumača engleskog jezika, izabere na radno mesto nastavnika **Engleskog jezika**, na određeno vreme od četiri godine, uz sledeće obrazloženje:

U toku prethodnog dvanaestogodišnjeg angažovanja u izvođenju nastave Engleskog početnog, Engleskog I i II na Fakultetu za fizičku hemiju, Isidora Bačić je pokazala smisao za pedagoški rad i uspostavila veoma kvalitetnu komunikaciju sa studentima i ostalim kolegama na Fakultetu. Uvela je savremene oblike rada sa studentima, redovno držala nastavu i konsultacije, inovirala programe predmeta i obezbedila pismeni materijal za pripremu ispita iz pomenutih predmeta za koje je angažovana. U studentskim anketama je bila visoko ocenjena. Pored toga stekla je

značajno iskustvo u prevođenju i lektorisanju materijala za vodeće domaće naučne institucije upravo iz oblasti fizičke hemije i njoj srodnih nauka. Recenzenti vodećih međunarodnih naučnih časopisa nisu umali primedbe na lingvistički aspekt njenih prevoda stručnih i naučnih tekstova sa srpskog na engleski jezik, što je od izuzetnog značaja za nastavnika engleskog jezika na Fakultetu za fizičku hemiju.

U Beogradu, 27. 07. 2017. godine

KOMISIJA

**dr Ljiljana Damjanović–Vasilić,**  
red. prof., Univerzitet u Beogradu - Fakultet za fizičku hemiju

**dr Igor Pašti,**  
vanr. prof., Univerzitet u Beogradu - Fakultet za fizičku hemiju

**dr Maja Milojević–Rakić,**  
doc., Univerzitet u Beogradu - Fakultet za fizičku hemiju

**dr Novica Petrović,**  
van. prof., Univerzitet u Beogradu - Filološki fakultet

**dr Milica Spremić Končar**  
doc., Univerzitet u Beogradu - Filološki fakultet

**dr Nataša Šofranac**  
doc., Univerzitet u Beogradu - Filološki fakultet